

## FILTER DRYER series DTG/DTGL and STG/STGL

Applicable to fluids and refrigerants of GROUP 2\*

\*according to Directive 97/23/CE (29 May 1997)

Temperature allowed range: -30°C to +120°C (-22°F to +248°F)

Design Pressure (PS): 48,0 bar (700 psi)

1

2

Max. 120°C

3

Table 1	
Size	Torque (Nm)
1/4"	12~17
3/8"	30~35
1/2"	40~45
5/8"	50~55
3/4"	60~65
7/8"	110~120

ACTION	English	Français	Deutsch	Italiano	Español
1	Filter Dryers must be installed in the liquid line before the Expansion valve and Sight Glass	Les filtres déshydrateurs doivent être installés sur la ligne liquid avant le voyant liquid et la vanne d'expansion	Filtertrockner müssen in der Flüssigkeitsleitung vor dem Schauglas und dem Expansionsventil montiert werden.	Il filtro deidratatore deve essere installato nella linea del liquido prima della valvola di espansione Termostatica e della spia di liquido	El filtro secador debe instalarse en la línea de líquido antes de la válvula de expansión termostática y del visor de líquido.
2	Braze the filter dryer using specific alloy (SilFos 15). Use a wet rag on filter dryer during the brazing process	Braser les tubes de connection en utilisant un alliage spécifique (type SilFos 15). Placer un chiffon mouillé sur le corps du filtre déshydrateur pendant le brasage.	Einlöten des Filtertrockners unter Verwendung spezieller Legierung (SilFos 15). Während des Lötvorgangs den Filtertrockner mit nassem Lappen umwickeln.	Brasare il filtro deidratatore usando una lega specifica (SilFos 15). Usare uno straccio bagnato sul filtro durante il processo di brasatura.	Soldar el filtro secador usando una aleación (SilFos 15). Poner un paño húmedo sobre el filtro durante el proceso de soldadura.
3	Tighten the thread connection respecting the maximum torque values in the table 1.	Serrer en respectant les valeurs maximum de couple de serrage selon la table 1	Die Schraubverbindung unter Beachtung des in Tab. 1 gegebenen max. Drehmoments anziehen.	Serrare la connessione filettata rispettando i valori massimi di coppia riportati nella tabella 1	Apretar la conexión roscada respetando los valores máximos de Par de Ajustes en la tabla 1.